Benutzerhandbuch deutsch

Archos™ TV Cradle

Für Archos™ AV400 Serie und PMA400 Serie

Benutzerhandbuch für Archos TV Cradle v. 3.0
Das neueste Handbuch und die neueste Firmware für dieses Produkt finden Sie auf unserer Website.

Inhaltsverzeichnis

1	**TV Cradle – Übersicht**	**3**
1.1	Fernsteuerung – Übersicht	5
2	**Hinweise zum richtigen Anschließen**	**7**
2.1	Anschließen & Testen	7
2.2	Anschließen ❶: Multi-Stecker	8
2.3	Anschließen ❷: Netzadapter/Ladegerät	8
2.4	Anschließen ❸: Audio-/Video-Ausgang (A/V Out)	9
2.5	Anschließen ❹: Audio-/Video-Eingang (A/V In)	10
2.6	Nur für Europa: Was ist zu tun, wenn kein Anschluss für den Videoausgang vorhanden ist?	11
2.7	Anschließen ❺: S-Video In	12
2.8	Anschließen ❻: Infrarot-Sender	12

Anschlussdiagramme für die TV Cradle befinden sich auf der Rückseite dieses Benutzerhandbuchs.

1 TV Cradle – Übersicht

Die TV Cradle bietet eine unkomplizierte Möglichkeit, den AV400 bzw. den PMA400 mit anderen elektronischen Unterhaltungsgeräten zu verbinden. Es genügt, das Archos-Gerät in die TV Cradle einzusetzen. Möchten Sie beispielsweise zeitversetzte TV-Aufzeichnungen erstellen, das Gerät einfach in die Cradle einschieben und einschalten - der Mitschnitt wird in Ihrer Abwesenheit angefertigt. Sollen TV-Aufnahmen an einem anderen Ort als dem Aufstellungsort der Cradle durchgeführt werden, ist das «Audio/Video Travel-Kabel» erforderlich. Mit dessen Hilfe kann das Archos-Gerät Mitschnitte von jeder beliebiger Audio-/Videoquelle anfertigen.

a Multi-Stecker: Zum Anschließen an die Multi-Stecker-Buchse des A/V-Geräts.

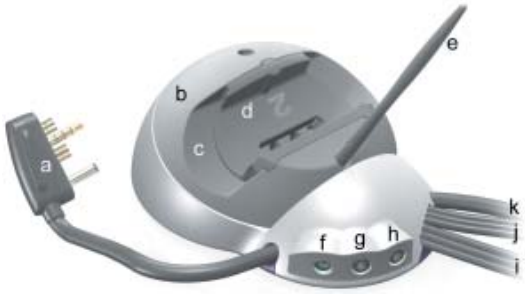
b Drehsockel: Zum Betrachten des A/V-Geräts im Winkel von 60° oder 90°.

c Geräteaufnahme: Aufnahme zum Einsetzen des A/V-Geräts.

d Gummihalterung: Leicht variable Größe je nach A/V-Gerät.

e Eingabestift für die Touchscreen-Eingabe am PMA400.

f Netzanschluss: Ausschließlich das mitgelieferte Archos-Ladenetzteil anstecken.



g Infrarot-Ausgang: Den I/R-Sender hier anschließen.

h Serieller Anschluss: Für kommende Funktionen.

i A/V OUT: Ausgänge des A/V-Geräts: Audio- und Videokabel.
Anzuschließen an die entsprechenden TV-EINGÄNGE.

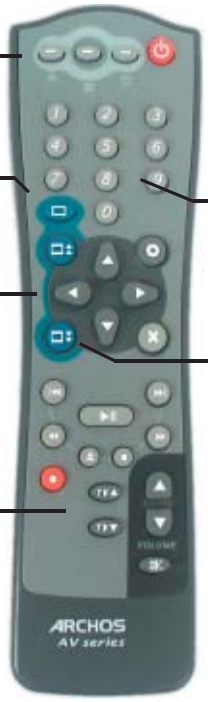
j A/V IN: Eingänge des A/V-Geräts: Zum Einspeisen des Audio- und Videosignals.
Anzuschließen an die entsprechenden AUSGÄNGE des TV-Tuners.

k* S-Video IN: Zum Einspeisen des Hochqualitäts-Signals S-Video in das A/V-Gerät.
Anzuschließen an den S-Video-Ausgang des TV-Tuners.

l Infrarotempfänger: Zum Bedienen des Archos A/V-Geräts die Fernbedienung auf diese Fläche richten.

**Achtung: Das S-Video-Eingangskabel und den gelben VIDEO-IN-Stecker nicht gleichzeitig anschließen.*

1.1 Fernsteuerung – Übersicht

Wie PMA400/AV400 Funktionstasten.		Standby / Aktivieren* Achtung: Diese Taste ist erst nach dem manuellen Einschalten des AV400 verfügbar.
Umschalten zwischen interner und externer Videoausgabe		Nummerneingabe
Wie auf AV400/PMA400: Bewegen/Enter/Escape		Browsermodus: Weiterblättern (auf/ab) in Dateiübersicht
Wiedergabe, Anhalten, schneller Vorlauf, schneller Rücklauf		Zur vorherigen / nächsten Datei Musik-Player durchsuchen & Stopp
Aufzeichnungs-Vorschaufenster öffnen / Aufzeichnung starten TV-Kanal umschalten, auf/ab (sofern I/R-Sender angesteckt ist).		Lautstärke erhöhen/verringern Stumm

*AV400: Beim Einsetzen des AV400 in die TV Cradle muss das Gerät zunächst jedes Mal mittels der ENTER-Taste – und nicht mit der Taste STANDBY/AKTIVIEREN der Fernbedienung – eingeschaltet werden. Erst danach ist auch die Taste STANDBY/AKTIVIEREN verfügbar. Das Betätigen der ENTER-Taste zum Einschalten des Geräts ist nur erforderlich, wenn dieses in die Cradle eingesetzt wird.

*PMA400: Wenn der PMA400 nicht eingeschaltet ist, befindet er sich systematisch im Standby-Modus. Das bedeutet, dass der PMA400 nach dem Einsetzen in die Cradle und dem Anschließen des Multi-Steckers mit Hilfe der Fernbedienung aktiviert werden kann.

2 Hinweise zum richtigen Anschließen

Korrekt positioniertes Archos-Gerät (Option 60°), Multi-Stecker ordnungsgemäß angeschlossen.

2.1 Anschließen & Testen

Selbst wenn das Anschließen von Audio- und Videogeräten nicht zu Ihren Stärken gehören sollte, werden Sie dank unserer Anweisungen und mit der Methode **"Anschließen & Testen"** in der Lage sein, die Schritte einzeln zu überprüfen und Fehler sofort festzustellen. Während Sie die Anleitung durchgehen, sollten Sie auch das Anschlussdiagramm auf der Rückseite des Benutzerhandbuchs beachten.
Der Schlüssel zum erfolgreichen Anschließen der TV-Cradle liegt darin, dass jede Etappe einem Test unterzogen wird. Wenn der Test OK ist, kann es weitergehen. Anderenfalls macht es keinen Sinn, noch weitere Kabel anzuschließen. Das würde die Sache nur komplizierter machen. Gehen Sie anstatt dessen einen Schritt zurück

und stellen Sie fest, was schief gelaufen ist. Der Abschnitt **TEST** soll Ihnen bei jeder Etappe helfen, eine Funktionskontrolle durchzuführen, bevor Sie zum nächsten Schritt übergehen. Wenn Sie diese Devise befolgen – Anschließen & Testen –, stehen die Chancen gut, dass Sie alles auf Anhieb richtig anschließen.

2.2 Anschließen ❶: Multi-Stecker

Stellen Sie die TV-Cradle auf einer flachen, stabilen Fläche ab. Die Entfernung zum Fernsehgerät muss dabei ausreichend kurz sein, so dass die Kabel bis zur Rückseite der Geräte reichen. Bevor Sie das A/V-Gerät in die Cradle einsetzen, können Sie oben den dunklen Drehsockel ausrichten, so dass das Gerät entweder in einem 60°- oder 90°-Winkel einsitzt. Jetzt das A/V-Gerät von oben nach unten einführen (nicht seitlich einschieben). Das Gerät soll sich möglichst in der Mitte befinden (s. Abb. am Anfang dieses Kapitels). Schließen Sie jetzt den Multi-Stecker an das A/V-Gerät an, bis dieser fest am Gehäuse des Archos A/V-Geräts anliegt.

2.3 Anschließen ❷: Netzadapter/Ladegerät

Für die Stromversorgung der TV Cradle und des A/V-Geräts den Archos Adapter/Ladegerät an eine Netzsteckdose anstecken, das andere Ende an die ganz linke Anschlussbuchse (beschriftet mit "DC IN") an der Rückseite der TV Cradle anschließen. Die grüne LADE-Leuchte am A/V-Gerät muss angehen.

TEST: *Kontrollieren Sie, dass Sie die Anschlüsse korrekt hergestellt haben.*

- *Schalten Sie das in die Cradle eingesetzte Archos A/V-Gerät ein*.*
- *Richten Sie die Fernbedienung (Batterien einlegen!) auf die Cradle.*
- *Drücken Sie den AUF- oder AB-Knopf der Fernbedienung.*
- *Die Anschlüsse sind ordnungsgemäß, wenn das Archos A/V-Gerät auf die Fernsteuerung anspricht.*

* Für den AV400 die Enter-Taste am Gerät selbst drücken. Im Anschluss daran sind die Funktionen Standby/Aktivieren über die Fernbedienung verfügbar.

2.4 Anschließen ❸: Audio-/Video-Ausgang (A/V Out)

Um Fotos und Videos auf dem TV-Bildschirm anzuzeigen, die drei Stecker (rot/weiß/gelb) mit der Beschriftung AV OUT verwenden. Es handelt sich um die Kabel für das Audio- und Videosignal, die an die Hilfsanschlüsse des TV-Geräts anzuschließen sind (AUX-IN, entweder an der Vorder- oder Rückseite des Fernsehers).

Nordamerika: Den gelben Stecker an den Videoeingang des Fernsehers anschließen, den roten Stecker an den rechten Audioeingang des Fernsehers und den weißen Stecker an den linken Audioeingang des Fernsehers anschließen. Falls Ihr Fernsehgerät keinen Stereoton unterstützt (und deshalb nur einen Audioeingang besitzt), den roten Stecker an den Audioeingang des Fernsehers anschließen.

Europa: Beim Anschließen an die SCART-Buchse auf der Rückseite des Fernsehers den mitgelieferten SCART IN Block verwenden. In diesem Fall die drei A/V-OUT-Kabel (rot/weiß/gelb) an den SCART IN Block anschließen und diesen am Fernseher anstecken. Bei Anschlüssen an der Vorderseite des Fernsehers die drei A/V-OUT-Kabel direkt in die drei Anschlussbuchsen einstecken.

TEST: *Kontrollieren Sie, ob die Anschlüsse korrekt hergestellt sind.*

- *Spielen Sie auf dem (in der Cradle eingesetzten Gerät) eines der Beispielvideos ab.*
- *Halten Sie die Taste TV/LCD 3 Sekunden lang gedrückt (Umschalten auf externe Videoausgabe).*
- *Der Bildschirm des A/V-Geräts muss ausgehen.*
- *Das abgespielte Video muss auf dem TV-Bildschirm zu sehen sein.*
- *Stellen Sie ggf. das TV-Gerät auf den Video-Eingangskanal ein (häufig der letzte Kanal vor 1 – manchmal "L2" oder "L1").*
- ***Europa:*** *Ist das Video nicht zu sehen, sicherstellen, dass Sie den SCART IN Block verwendet haben.*

2.5 Anschließen ❹: Audio-/Video-Eingang (A/V In)

Wenn Sie vom Fernseher oder einem anderen Videogerät direkt Aufnahmen auf dem Archos A/V-Gerät erstellen möchten, muss die Übertragung des Video- und Audiosignals an das Gerät gewährleistet sein. Sie benötigen dazu die drei Kabel mit der Beschriftung **AV IN**.

Nordamerika: Das Video- und Audiosignal kommt in den meisten Fällen von der Kabel-TV-Box, dem Satellitenempfänger oder dem Videorekorder (neuere Großbildfernseher haben häufig auch Video- und Audioausgänge an der Rückseite, die ebenfalls verwendet werden können). Den gelben Stecker des **AV IN** Kabels an die gelbe **Video Out** Buchse an der Kabel-TV-Box, am Satellitenempfänger, am Videorekorder oder am Fernseher anschließen. Sehen Sie auf dem Diagramm nach, das Ihrer TV-Ausstattung am ehesten entspricht. Schließen Sie jetzt den roten und weißen Stecker an die rote bzw. weiße **Audio Out** Buchse an der Kabel-TV-Box, am Satellitenempfänger, am Videorekorder oder am Fernseher an. Das von der Kabel-TV-Box, dem Satellitenempfänger oder dem Videorekorder ausgehende Signal wird jetzt auch an den AV400 übertragen.

Europa: Falls die Kabel-TV-Box, der Videokassettenrekorder oder der Satellitenempfänger mit Audio-/Video-Ausgängen (rot/weiß/gelb) ausgestattet ist, sind die drei A/V-IN-Kabel an diese Anschlüsse anzuschließen. Falls die Kabel-TV-Box, der Videokassettenrekorder oder der Satellitenempfänger mit einem zweiten SCART-Ausgang ausgerüstet ist, sind die A/V-Kabel der TV Cradle (rot/weiß/gelb) an den im Lieferumfang enthaltenen **OUT SCART** Block anzuschließen (Vorsicht: der IN- und OUT SCART Stecker sehen einander sehr ähnlich); stecken Sie den Block anschließend an den extra SCART-Ausgang des Geräts an. Stehen weder Audio-/Video-Ausgänge noch ein zusätzlicher SCART-Ausgang zur Verfügung, vgl. den nächsten Abschnitt.

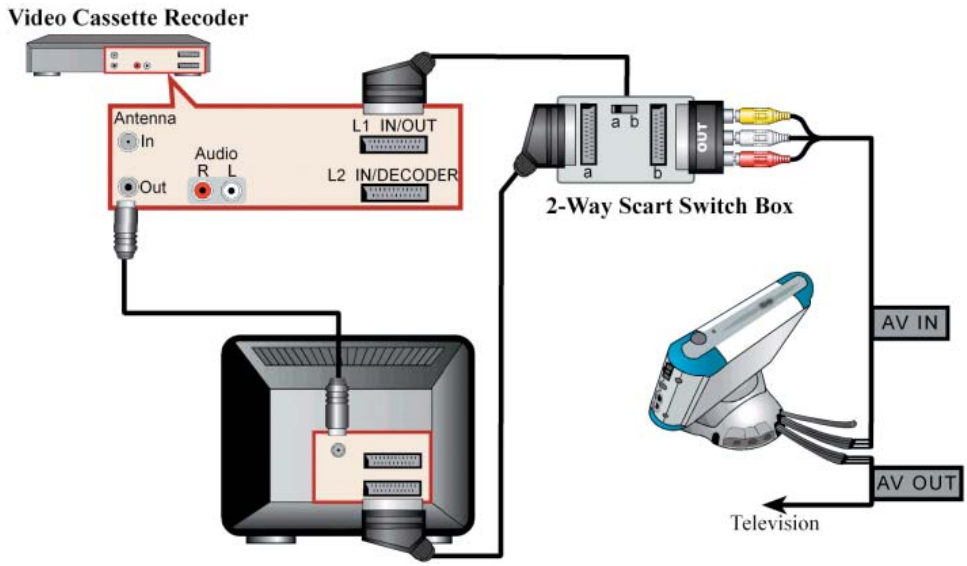
TEST: *Kontrollieren Sie, dass Sie die Anschlüsse korrekt hergestellt haben.*

- *Schalten Sie die Kabel-TV-Box, den Satellitenempfänger bzw. den VCR (Videorekorder) ein.*
- *Stellen Sie sicher, dass das Bild auf dem TV-Schirm von einwandfreier Qualität ist.*
- *Rufen Sie im AV-Hauptfenster das Bildsymbol "VideoCorder" auf.*
- *Das Aufzeichnungs-Vorschaufenster muss nun das selbe Bild wie der geräteeigene Bildschirm zeigen*
- ***Nordamerika:*** *Falls kein Bild zu sehen ist (oder die Nachricht "No Signal" eingeblendet ist), überprüfen*

Sie, dass das gelbe A/V-IN-Kabel an den Videoausgang der Kabel-TV-Box, des Satellitenempfänger bzw. des Videorekorders angeschlossen ist.

- ***Europa:*** *Falls der SCART-Ausgangs des Videokassettenrekorders verwendet wird und auf dem Bildschirm des Archos-Geräts kein Bild zu sehen ist (bzw. die Meldung "No Signal" eingeblendet ist), ziehen Sie das Benutzerhandbuch Ihres Videokassettenrekorders zu Rate und kontrollieren Sie, dass die SCART-Verbindung für den Anschluss an einen Video- und Audioausgang (und nicht nur den entsprechenden Eingang) ausgelegt ist.*

2.6 Nur für Europa: Was ist zu tun, wenn kein Anschluss für den Videoausgang vorhanden ist?



Für den Fall, dass Ihr Videokassettenrekorder über keine zweite Videoausgangs-SCART-Buchse oder keinen Ausgang vom Typ RCA verfügt, können Sie sich im Fachgeschäft oder bei Ihrem Archos-Händler eine 2/1 SCART-Umschalter-Box besorgen. Diese Box gestattet die Übertragung der Video- und Audiosignale des Videokassettenrekorders an das TV-Gerät (normale TV-Darstellung) bzw. an die Archos TV Cradle (für Aufnahmen). In der folgenden Beispielkonstellation ist die Box an der Seite b anzuschließen, um Videoaufzeichnungen zu ermöglichen. Achtung: Ein einfacher Splitter ist nicht ausreichend, Sie benötigen eine umschaltbare a/b-Box. Durch das Splitten des Videosignals kommt es zu Qualitätseinbußen.

2.7 Anschließen ❺: S-Video In

Wenn Ihr Videorekorder, die Kabel-TV-Box bzw. jedes andere Videogerät mit einem S-Video-Ausgang ausgerüstet ist, haben Sie die Möglichkeit, das S-Video-Kabel der TV Cradle anzuschließen und so für eine höhere Aufnahmequalität zu sorgen. Dabei wird das Videosignal in die TV Cradle und den AV400/PMA400 eingespeist, nicht jedoch das Audiosignal.

DEN S-VIDEO-STECKER UND DEN GELBEN STANDARD-A/V-EINGANGSSTECKER NICHT GLEICHZEITIG ANSCHLIESSEN.

TEST: *Zum Testen dieses Anschlusses gleich vorgehen wir beim Test des A/V-Anschlusses, siehe oben.*

2.8 Anschließen ❻: Infrarot-Sender

I/R-Sender (Infrarot)

Dieser Anschluss ist optional und nur dann nötig, wenn Sie mit Hilfe der Archos-Fernbedienung den TV-Kanal einstellen oder Aufnahmen mit der Scheduler-Funktion machen möchten. Dieser Sender wird an der Kabel-TV-Box, am Satellitenempfänger oder am Videokassettenrekorder befestigt und dient dazu, in Ihrer Abwesenheit das Gerät ein- und auszuschalten und eine Kanalauswahl vorzunehmen. Soll die Kabel-TV-Box, der Satellitenempfänger oder der Videorekorder auf dem selben Kanal

eingestellt bleiben, können Sie Aufzeichnungen von diesem Kanal erstellen, ohne dass der I/R-Sender angeschlossen ist. Anders gesagt: Wenn Sie über die TV Cradle einen anderen Kanal an der Kabel-TV-Box, dem Satellitenempfänger oder dem Videokassettenrekorder auswählen möchten, müssen Sie in jedem Fall diesen I/R-Sender anschließen.

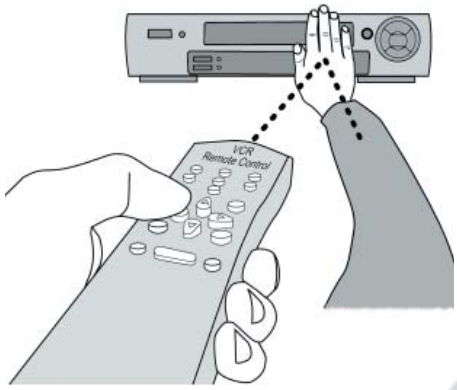
Welches Gerät wird gesteuert?

Der I/R-Sender ist an dem Gerät zu befestigen, an dem Sie normalerweise die Auswahl der TV-Sender vornehmen. Sie schalten die TV-Kanäle mit der Fernbedienung des Videokassettenrekorders, der Kabel-TV-Box oder des Satellitenempfängers um? Der I/R-Sender ist am entsprechenden Gerät zu befestigen.

Infrarotempfänger am Videorekorder / an der Kabel-TV-Box

Als Erstes müssen Sie den Infrarotempfänger am Gerät ausfindig machen. Es handelt sich um ein kleines, dunkelrotes oder schwarzes "Fenster", auf das Sie Fernbedienung zur Senderauswahl üblicherweise ausrichten. In unserer Beispieleinstellung verwenden wir einen Videorekorder (VCR), die Vorgangsweise für eine Kabel-TV-Box oder einen Satellitenempfänger ist jedoch die gleiche.

Ziehen Sie das Benutzerhandbuch des Videorekorders zu Rate, um die Position des Infrarotempfängers zu ermitteln. Haben Sie den Empfänger gefunden, fahren Sie fort bei "Anschließen an die Cradle".
Eine Möglichkeit, den I/R-Empfänger ausfindig ist zu machen, besteht darin, mit der Hand verschiedene Stellen an der Vorderseite des VCR zu verdecken und gleichzeitig die Fernbedienung zu betätigen. Durch das Abdecken wird die I/R-Verbindung zwischen Fernbedienung und Empfänger unterbrochen. Achten Sie also darauf, an welcher abgedeckten Stelle die Fernbedienung aussetzt – der Empfänger befindet sich dort.

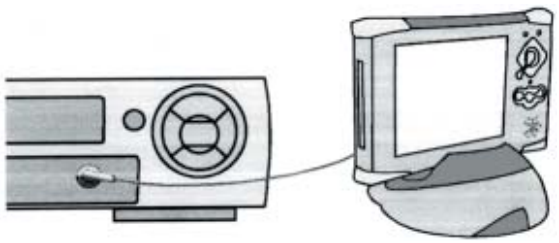


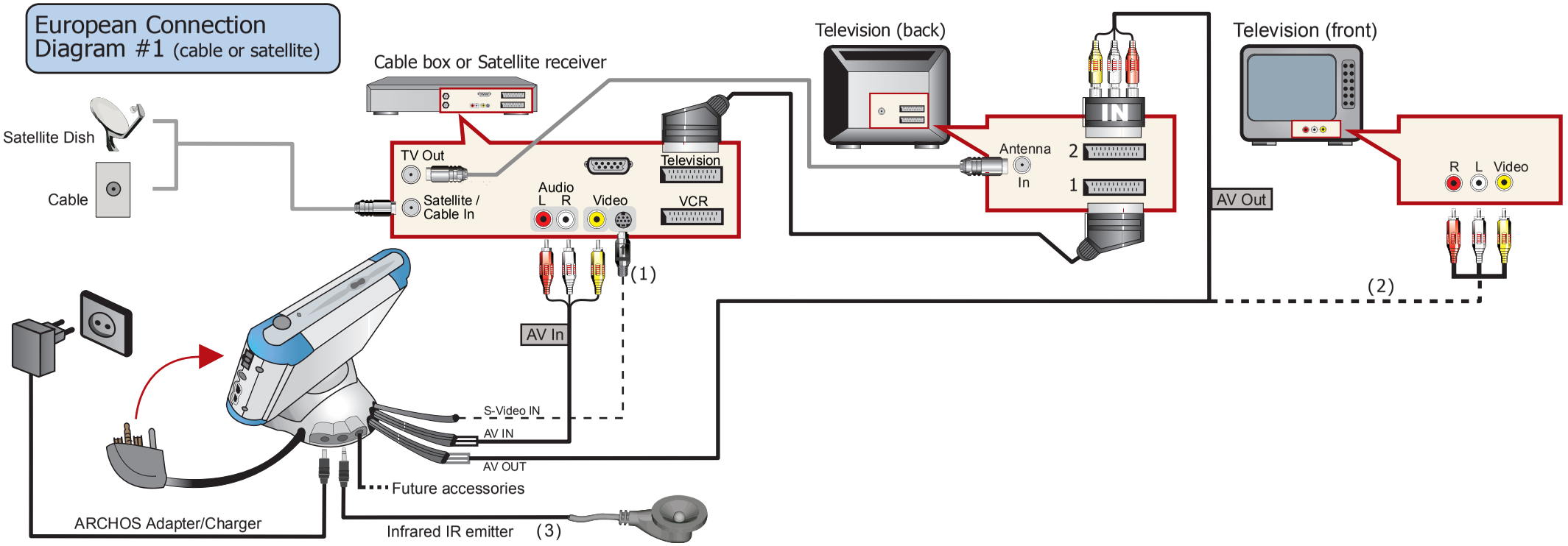
Anschließen an die Cradle

Schließen Sie den Stecker des Infrarot-Senders an die mittlere Buchse an der Rückseite der TV Cradle an. Dieser Sender fungiert in der Folge als Fernbedienungsmodul für die Einstellung der Scheduler-Funktion.

Befestigung am Gerät und Einstellen des I/R-Sender-Codes

Nachdem nun die Position des I/R-Empfängers ermittelt ist, ist der passende Sendercode auf dem AV400 bzw. PMA400 einzustellen und dann der I/R-Sender am Gerät zu befestigen. Für jeden VCR, jede Kabel-TV-Box und jeden Satellitenempfänger gibt es unterschiedliche Infrarot-Codes, die für das Ein-, Aus- und Umschalten herangezogen werden. Nehmen Sie den Infrarot-Sender in eine Hand, setzen Sie ihn über dem Infrarotempfänger an der Kabel-TV-Box, des Videorekorders oder des Satellitenempfängers an und stellen Sie den I/R-Code laut den Hinweisen im vollständigen Benutzerhandbuch des AV400 bzw. PMA400 ein. Sobald die I/R-Steuerung des Geräts mit Hilfe des Archos-Geräts funktioniert (als Hilfe stehen über Einstellung TV-Bedienung Test-Tasten zur Verfügung), können Sie den weißen Schutzring entfernen den I/R-Sender am Gerät befestigen. Falls Ihre herkömmliche Fernbedienung auf Entfernung sensibel reagiert, könnten Sie den I/R-Sender am Empfänger des Geräts etwas nach links oder rechts versetzen, um die Signalübertragung von der herkömmlichen Fernbedienung nicht zu beeinträchtigen.



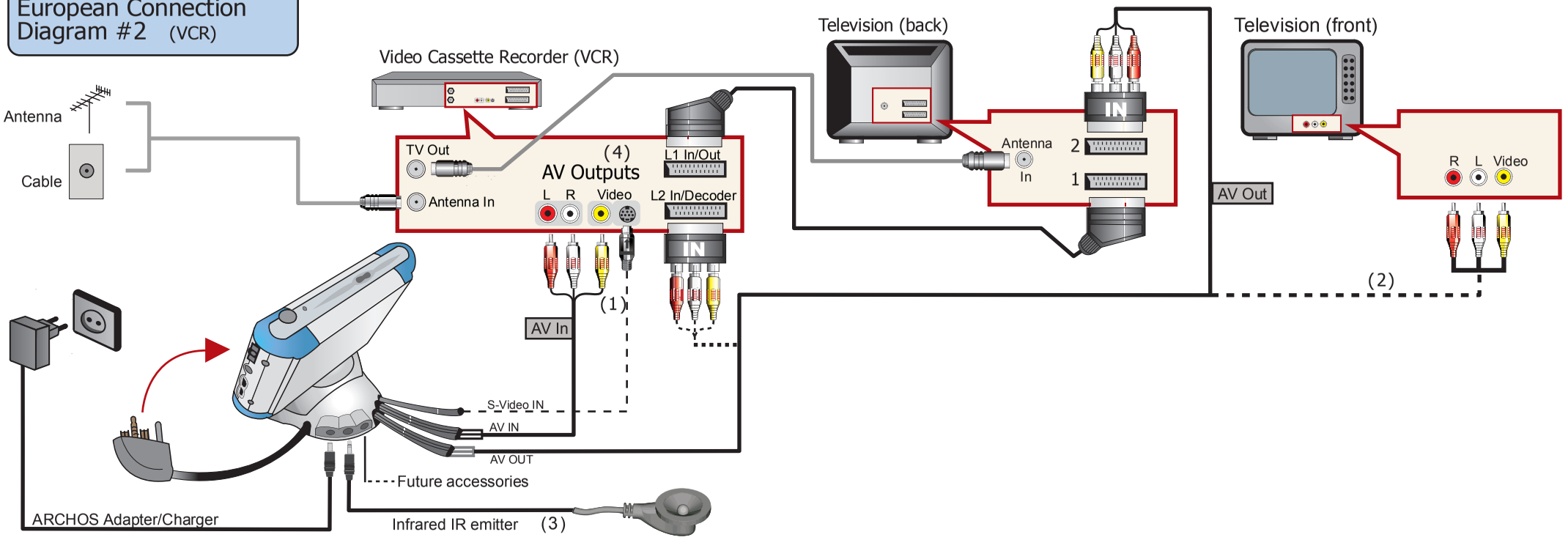


(1) Connect either the S-video cable or the yellow AV In cable, not both.
Si vous utilisez l'entrée S-vidéo, ne branchez pas le câble d'entrée jaune portant l'indication AV In, un seul connecteur suffit pour la vidéo.
Wenn Sie als Videoeingang den S-Video-Anschluss verwenden, darf keine Verbindung mit den gelben A/V-IN-Kabeln hergestellt werden. Niemals beide Anschlüsse gleichzeitig für die Videoübertragung verwenden.

(2) If your television does not have two scart connectors, use the connections on the front.
Si votre téléviseur ne possède pas deux connecteurs péritel en face arrière, vous devez utiliser les connecteurs de type RCA en face avant pour les sorties AV.
Falls Ihr TV-Gerät über keine zweite SCARTBuchse verfügt, können Sie den A/V-Ausgang der TV Cradle an den L2-In-Eingang des Videorekorders oder an der Vorderseite des Fernsehers anschließen.

(3) See section 2.8 for instructions on connecting the infrared emitter.
Référez-vous au chapitre 2.8 de ce manuel pour les explications concernant l'émetteur IR.
Eine Erklärung zum I/R-Sender fi nden Sie in Abschnitt 2.8 dieses Benutzerhandbuchs.

European Connection Diagram #2 (VCR)



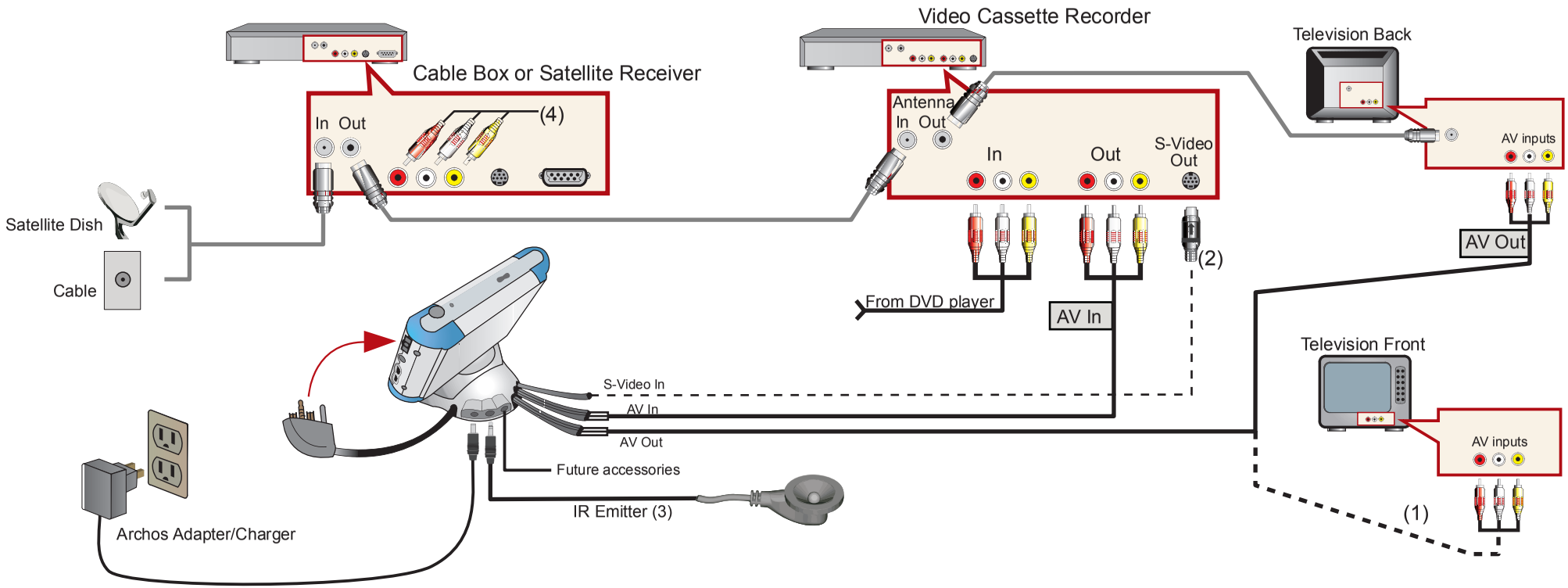
(1) Connect either the S-video cable or the yellow AV In cable, not both.
Si vous utilisez l'entrée S-vidéo, ne branchez pas le câble d'entrée jaune portant l'indication AV In, un seul connecteur suffit pour la vidéo.
Wenn Sie als Videoeingang den S-Video-Anschluss verwenden, darf keine Verbindung mit den gelben A/VIN-Kabeln hergestellt werden. Niemals beide Anschlüsse gleichzeitig für die Videoübertragung verwenden.

(2) If your television does not have two scart connectors, use the connections on the front.
Si votre téléviseur ne possède pas deux connecteurs péritel, vous pouvez connecter la sortie AV de la station d'accueil télé à l'entrée AV2 du magnétoscope ou aux connecteurs de type RCA situé à l'avant de votre télé.
Falls Ihr TV-Gerät an der Rückseite über keine zweite SCART-Buchse verfügt, sind für die A/V-Ausgänge die RCA-Anschlüsse an der Vorderseite zu verwenden.

(3) See section 2.8 for instructions on connecting the infrared emitter.
Référez-vous au chapitre 2.8 de ce manuel pour les explications concernant l'émetteur IR.
Eine Erklärung zum I/R-Sender fi nden Sie in Abschnitt 2.8 dieses Benutzerhandbuchs.

(4) If you don't have AV outputs on your Video Cassette Recorder, see section 2.6.
Si votre magnétoscope ne propose pas une série de sorties AV, référez-vous au chapitre 2.6 de ce manuel.
Falls an Ihrem VCR keine A/V-Ausgänge zur Verfügung stehen, vgl. Abschnitt 2.6 dieses Benutzerhandbuchs.

North American Connection Diagram



(1) Connect the AV Out cables to the front of your television if the back of your television does not have connectors.

(2) Connect either the S-video cable or the yellow AV In cable, not both.

(3) See section 2.8 in this manual for instructions on connecting the infrared emitter.

(4) Connecting the AV In of the cradle to the AV outputs of your cable box or satellite receiver can also be done.